

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 80 (1962)

**Heft:** 269

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son aspect. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 51.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'horticulture vaudoise.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 194225-194277.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Einfuhrlockerungen. — Australie: Assouplissement du régime des importations.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberoobligationen zu je Fr. 1000.— à 2 $\frac{3}{4}$ % der Zürcher Kantonalbank, Nrn. 388162/63, dat. 12. Juli 1956, 4 Jahre fest.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 13. November 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Par ordonnance du 14 novembre 1962, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les 6 obligations au porteur, N<sup>os</sup> 5878 à 5883, de Fr. 1000 chacune du prêt 1962 à 3 $\frac{1}{2}$ % du canton de Fribourg, avec coupons au 31 janvier 1963 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fribourg, le 14 novembre 1962.

Le président du Tribunal:  
Ch. Guggenheim.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 2. November 1962 den nachfolgend erwähnten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 2000.—, datiert 1. April 1912, eingetragen Grundprotokoll Fischenthal Bd. 3, pg. 6I, haftend im 1. Rang auf ca. 72 Aren Streuland und Waldung beim hinteren Gubel; ursprünglich Schuldner und Pfand Eigentümer: Alfred Diener, geb. 1878, Landwirt, Kleinbäretswil; heutige Schuldnerin: Selma Diener, geb. 1909, Bäretswil; heutiger Pfand Eigentümer: Ernst Rapold, geb. 1896, Landwirt, Thalwil; ausgestellt zugunsten von Frau Elise Keller-Oetiker in Gibswil-Fischenthal. (644)

Hinwil, den 14. November 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,  
der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. Steinmann.

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. November 1962 ist kraftlos erklärt worden: Inhaberschuldbrief für Fr. 4600.—, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 1381, Hohlenbaumerstrasse 37; Grundeigentümer und Schuldner: Hans Schweizer, Modellschreiner, Schaffhausen. (645)

Schaffhausen, den 8. November 1962.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

La pretura del distretto di Mendrisio in Mendrisio avvisa che con decreto 13 novembre 1962 ha proceduto all'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 30 000.— (trentamila) gravante in primo grado la particella N° 270 e subalterni A, B, C, D, E, f, g, del comune di Pedrinate, già di proprietà del signor Francesco Porro fu Giuseppe in Pedrinate, ora della signora Soldini Rita nata Molteni, moglie di Carlo, in Chiasso, iscritto il 18 aprile 1952 all'Ufficio dei registri di Mendrisio. (646)

Mendrisio, 13 novembre 1962. Il pretore: avv. Edy Bernasconi.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

##### Berichtigung.

J. C. Rutz, Automobile, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3265). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Uitikon verlegt.

12. November 1962. Beteiligungen.

Hoffnung A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften, ferner den An- und Verkauf, die Finanzierung und Verwaltung von mobilen und immobilien Gütern und Werten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Weber, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 10, in Zürich I (bei der Bank in Baden).

12. November 1962.

Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich I (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 345);

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 345);

Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 345);

Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 345);

Schweizerische Volksbank, in Wädenswil (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 345), Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern.

Die Unterschrift von Dr. Ernst Blessing und die Prokura von Ernst Höhn sind erloschen. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen, ist ernannt worden Dr. Eduard Liechti, von Lauperswil (Bern), in Zürich.

12. November 1962. Lochkartenmaschinen usw.

International Business Machines (Extension Suisse), in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2721), Herstellung und Verkauf von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen usw. Die Prokuren von Jürg M. Sprenger und Pierre-André Bobillier sind erloschen. Die Prokura von André Butti, nun in Zollikon, ist auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt worden. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist ferner neu erteilt worden an: Dr. Robert Bossard, von Zug, in Zollikon; Hanspeter Fehr, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Widen (Aargau); Bruno Gehrig, von Kirchberg (St. Gallen), in Wil (St. Gallen), und Hans Rudolf Schneider, von Meilen, in Adliswil.

12. November 1962. Lochkartenmaschinen usw.

International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich I (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2526), Herstellung und Verkauf von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Jürg Sprenger, Pierre-André Bobillier und André Butti sind erloschen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt worden an Karl Andermatt, von Baar und Zürich, in Rüslikon (Zürich).

12. November 1962.

Stehli Seiden A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2066), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Dr. Willy R. Staehelin, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meilen. Die Prokura von Rudolf Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Gehrig, von Ammerswil (Aargau), in Zürich.

12. November 1962. Waren aller Art usw.

Regus A.-G., in Regensdorf (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1382), Handel mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Henry Benz ist erloschen.

12. November 1962. Düngemittel usw.

Fertex Handelsgesellschaft A.G., in Zürich I (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1951, Seite 2318), Handel mit Düngemitteln usw. Dr. Werner L. Scherrer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 1, in Zürich I (bei Dr. Werner L. Scherrer).

12. November 1962.

H. Nenkorn A.-G., Fabrikation von Schanngummi, in Hinwil (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3385). Die Prokura von Giovanni Dorigo ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jürg Müller, von Zürich, in Winthertur.

12. November 1962. Liegenschaften.

Bruwö A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3465), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 103, in Zürich 2.

12. November 1962. Waren aller Art, Innendekorationen usw. **Sellag A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955, Seite 3106). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Handel mit Waren aller Art, Uebernahme von Agenturen und Vertretungen, Beratung und Creation auf dem Gebiete der Innendekoration und verwandten Branchen sowie Erwerb und Verwertung von Lizenzen, Patenten, Urheber- und Verlagsrechten. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an dritten Unternehmungen zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Dr. Franz U. Wille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Spörri, von Zürich, in Zollikon. Die Unterschrift von Gustav Strittmatter ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 16, in Zürich 1.

12. November 1962. **Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft (Société suisse d'assurances contre la grêle) (Società svizzera d'assicurazione contra la grandine)**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622). Hans Reutlinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat und aus dem Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Käch, von Nebikon und Luzern, in Luzern, ist nun auch Mitglied des Ausschusses und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1962. **Krankenkasse des Schweiz. Kaufmännischen Vereins**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2281). Die Delegiertenversammlung vom 5./6. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

12. November 1962. **Auto-Bewertungsstelle**, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 766). Oskar F. A. Bally und Dr. Alfred Robert Schmidt sind aus der Verwaltung ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Eduard Rall, von Horgen, in Hedingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. K. Walter Baumann, von Stäfa, in Küsnacht (Zürich), ohne Zeichnungsbefugnis.

12. November 1962. Genormte Bauteile usw. **A. Bernasconi**, in Zürich (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1962, Seite 2578). Fabrikation und Verkauf von genormten Bauteilen usw. Der Firmainhaber Adolfo Bernasconi lebt in Gütertrennung.

## Bern - Berne - Berne

### Bureau Bern

12. November 1962. Gipserei usw. **Florindo Garhani, Nachf. Wasserfallen, Lüthi & Co.**, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Gipserei, Bau-, Auto- und Schriftmalerei, Autoeinstellhalle, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186), mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung: Dentenbergstrasse 27.

12. November 1962. Gipserei, Malerei. **Ernst Wättinger**, in Bern, Gips- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2135). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe. M. Wättinger», Bern, übernommen.

12. November 1962. Gipserei, Malerei. **Wwe. M. Wättinger**, in Bern, Inhaberin der Firma ist Witwe Miloslava Beatrice Valentina Wättinger geb. Kudricka, von Hättwilen (Thurgau), in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Wättinger», in Bern. Betrieb eines Gips- und Malergeschäftes. Zähringerstrasse 57.

12. November 1962. **Gewerhokasse in Bern (Caisse industrielle à Berne)**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 978). Aus dem Verwaltungsrat sind die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Paul Meier, Carl Hertig und Rudolf Keller ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hermann Schumacher, von und in Bern; Hermann Mumprecht, von und in Bern; Max Richard, von und in Bern. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Kollektivprokuren des Jakob Biel, Ernst Aerni und Herald Glauser sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Brügger, von Gelterfingen, in Bern; Hans-Rudolf Schmid, von Frutigen, in Bern, und Hansruedi Wüthrich, von Trüb, in Bern.

12. November 1962. **Verband der Wirtschaftsorganisationen schweizerischer Apotheker**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2911). Die Verwaltung besteht aus Georges Marti, von Langenthal und Neuenburg, in Cernier, Präsident (neu); Erich Hausmann, Vizepräsident (bisher Mitglied); Roland Hilfiker, Sekretär (bisher Vizepräsident und Sekretär), und Dr. Vital Kurer, Mitglied (bisher Präsident). Sie zeichnen einzeln.

12. November 1962. **Bonquet & Cie. Cartonnagenfabrik**, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 978). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flamatt, Gemeinde Wännwil (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1962, Seite 2912 und Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3068) im Handelsregister Bern von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1962. Reinigungsprodukte, Textilien. **R. Freiburghaus**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Reinigungsprodukten und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1957, Seite 3137). Die Geschäftsinhaberin wohnt nun in Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Keltenstrasse 21.

12. November 1962. Juwelen, Gold- und Silberwaren. **Gehrüder Puchon Aktiengesellschaft (Puchon frères Société anonyme)**, in Bern (SHAB. Nr. 241 vom 11. Oktober 1960, Seite 2916), Fabrikation und Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren usw. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. November 1962 wurden die Statuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen werden dadurch nicht verändert.

12. November 1962. **Chemische Reinigung Neff**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Fridolin O. Neff, von Appenzell, in Zollikofen. Chemische Kleiderreinigung, Kreuzstrasse 5.

12. November 1962. **Aebi & Co. AG., Weinhandlung**, in Bern (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1962, Seite 2386). Die Unterschrift des Fritz Haaf, Geschäftsführer, ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde gewählt: Erich Wilhelm Aebi, von Heimiswil, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Bureau de Moutier

12 novembre 1962. **Imprimerie Robert S.A.**, à Moutier (FOSC. du 9 juillet 1956, N° 158, page 1779). Le conseil d'administration est actuellement composé de Frédéric Reusser, président (auparavant vice-président); Henri Girod, vice-président (auparavant président); Max Robert (déjà inscrit); Jean Stalder (déjà inscrit); Martin Gobat, de et à Moutier; Robert Raflaub, de Saanen, à Delémont; Jean Marthaler, de Berne, à Granges (Soleure). Charles Perrin ne fait plus partie du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président du conseil d'administration avec le directeur Max Robert, déjà inscrit.

## Bureau Thun

6. November 1962. **Billizapathèque & Billizdrugerie Aktiengesellschaft vormals Kürsteiner & Cie.**, in Thun (SHAB. Nr. 218 vom 23. Oktober 1962, Seite 3031). An Albert Studer, von Gondiswil, in Thun, wurde Einzelprokura erteilt.

## Bureau Trachselwald

12. November 1962. Elektrische Anlagen usw. **Böhi J., Elektrofachgeschäft**, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Joseph Böhi, von Au (Thurgau), in Lützelflüh. Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen und Handel mit in dieses Fach einschlagenden Apparaten. Unterdorf.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

7. November 1962. Chemische Verfahren usw. **Chemomatie AG**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1962, Seite 1371). Gemäss öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 22. Oktober 1962 wurde der Sitz nach Aesch verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Januar 1961 und wurden letztmals am 22. Oktober 1962 abgeändert. Ferner wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Franken 500 auf Fr. 200 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 200 000 zerfällt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Verkauf von Verfahren und Ausrüstungen für die chemische- und Kunststoff-Industrie. Sie kann auch Patente erwerben und verkaufen sowie Lizenzverträge abschliessen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Laager, von Sool (Glarus), in Zürich (bisher). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Günter Wassmann, von Deutschland, in Heusenstamm/Offenbach am Main (neu). Weiter führt Thomas Engel, von Deutschland, in Zürich, Einzelprokura (bisher).

7. November 1962. **Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1961, Seite 2538). Dr. Leonhard Gmür ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Hans Fischer, der wie bisher kollektiv mit einem unterschrittsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, oder mit einem Direktor zeichnet. Dr. Willy Spiess (bisher stellvertretender Direktor) ist nun Direktor; er ist in Hergiswil am See wohnhaft. Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (Büro Dr. Hans Fischer).

8. November 1962. **Europameisterschaften der Amateurboxer, Luzern, 1959**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 468). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 22. August 1962 über diese Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Der eingereichte Rekurs wurde am 8. Oktober 1962 durch die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern abgewiesen. Die Genossenschaft ist daher aufgelöst.

8. November 1962. Bäckerei, Confiserie usw. **Frauz Sidler**, bisher in Gisikon, Bäckerei-Konditorei, Kaffeestübl «Schlosshof», Handel mit Futtermittel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 176). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Root verlegt. Weitere Geschäftsnatur: Confiserie.

8. November 1962. Lebensmittel usw. **Fran Schättli**, in Luzern, Lebensmittel usw. (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1953, Seite 370). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1962. **M. Stocker, Stellenvermittlung**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Max Stocker, von und in Luzern. Stellenvermittlungsbüro. Bodenhof-Terrasse 81.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

8. November 1962. Kreditschutz. **Credita**, in Küsnacht am Rigi, Kreditschutz der Fabrikanten und Grossisten usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1961, Seite 1131). Vizepräsident Eduard Zwimpfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Josef Sidler-Buchser ist zum neuen Vizepräsidenten gewählt worden. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

8. November 1962. **Sporthotel Kurhaus Frutt am Melchsee, Durrer & Amstad**, in Kerns, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1941, Seite 1596). Die Gesellschaft ist aufgelöst und liquidiert. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Sporthotel Kurhaus Frutt A.G.», Melchsee-Frutt, Gemeinde Kerns.

8. November 1962. **Sporthotel Kurhaus Frutt A.G.**, in Kerns. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Weiterführung der Besitzung Kurhaus Frutt auf der Frutt in der Gemeinde Kerns, ferner die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art, sowie Erwerb oder Pacht weiterer Hotels und Restaurationsbetriebe. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sporthotel Kurhaus Frutt am Melchsee, Durrer & Amstad», gemäss Bilanz vom

30. November 1961, wonach die Aktiven Fr. 502 043.23 und die Passiven Fr. 202 013.23 betragen, mit einem Aktivüberschuss von Fr. 300 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 300 000 erhalten die Sacheinleger 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sporthotel Kurhaus Frutt am Melchsee, Durrer & Amstad», ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn auf 1. Dezember 1961. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Obwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Aerny Durrer-Amstad, von und in Kerns, als Präsident; Engelbert Amstad-von Moos, von Beckenried, in Kerns, als Vizepräsident; Johanna Durrer-Amstad, von und in Kerns, und Marianne Amstad-von Moos, von Beckenried, in Kerns. Sie zeichnen alle zu zweien. Geschäftslokal: Sporthotel Kurhaus Frutt, Melchsee-Frutt.

#### Glarus - Glaris - Glarona

9. November 1962. Finanzierungen.

**Coresa S.A.**, in Glarus, Erwerb von finanziellen Interessen irgendwelcher Art in andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 895). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Charles-Gaston Renaud, wohnt nun in Cortailod (Neuenburg).

9. November 1962. Finanzierungen.

**Reorsa S.A.**, in Glarus, Erwerb von finanziellen Interessen irgendwelcher Art in andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 895). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Charles-Gaston Renaud, wohnt nun in Cortailod (Neuenburg).

9. November 1962. Finanzierungen.

**Renacor S.A.**, in Glarus, Erwerb von finanziellen Interessen irgendwelcher Art in andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 700). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Charles-Gaston Renaud, wohnt nun in Cortailod (Neuenburg).

#### Zug - Zoug - Zugo

1. Oktober 1962. Waren aller Art.

**Imat G.m.b.H.**, in Zug, Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1723). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1962 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 23 000 auf Fr. 25 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neuer Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Peter de Hoop, niederländischer Staatsangehöriger, in Waalwijk (Holland) (neu). Die Stammeinlage von Derek Noel Sexton wurde von Fr. 5000 auf Fr. 6000 erhöht. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Franken 25 000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 6000; 3 Stammeinlagen von Fr. 5000 und 5 Stammeinlagen von Fr. 1000. Neues Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

8. November 1962. Spezereien usw.

**H. Wyss-Fankhauser**, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Handel mit Spezereien usw. (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1007). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöst.

8. November 1962.

**Mohuco Anlagengesellschaft A.-G.**, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 57). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

8. November 1962. Industrieberatung usw.

**Walter J. Levy SA**, in Zug, Beratung und Förderung von Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1962, Seite 1069). David J. Owens ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1962. Garage usw.

**Franz Imholz**, in Cham. Inhaber der Firma ist Franz Imholz, von Unterschächen (Uri), in Cham. Garagebetrieb, Reparaturen und Autohandel. Sinsersstrasse 15.

8. November 1962.

**Ernst Werder, mech. Käferei und Schreinerei**, in Cham, mech. Käferei und Schreinerei (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1954, Seite 1871). Die Firma lautet nun: Ernst Werder, Neue Geschäftsnatur: Schreinerei, Kücheneinrichtungen.

8. November 1962. Gasthaus.

**Franz Ehrler**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Gasthaus Engel (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2260). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöst.

8. November 1962. Beteiligungen usw.

**Centrumion A.G.**, in Zug, Beteiligung an finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961, Seite 508). Clément Martel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustave Schmitt ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

8. November 1962.

**Economie Holding Ltd.**, in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen sowie die Tätigkeit von Geschäften, welche damit im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichungen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dietegen Aebli-Branger, von und in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

8. November 1962. Immobilien.

**Rialto Zug Aktiengesellschaft**, in Zug, Erstellung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1642). Neues Domizil: Im Röthel 18 (bei Gody Cordes).

8. November 1962.

**GBS Schallplatten AG**, in Zug, Herstellung und Verkauf von Schallplatten usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 731). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

8. November 1962.

**Immobilien Meridiana A.G.**, in Zug, Uebernahme und Durchführung von Geschäften auf dem Gebiete des Baumarktes usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1642). Neues Domizil: Im Röthel 18 (bei Gody Cordes).

9. November 1962.

**Albert Zumbach, Hotel Seefeld**, in Unterägeri (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1962, Seite 963). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

9. November 1962. Transporte.

**Furrer und Hübscher**, in Cham. Hans Furrer und Heinrich Hübscher, beide von Schougau (Luzern), in Cham, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1962 begonnen hat. Transporte aller Art. Löberstrasse 12.

9. November 1962. Beteiligungen usw.

**Colmeurb A.G.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2252). Neues Domizil: Gubelstrasse 15 (eigene Büros).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

12 novembre 1962.

**Société anonyme du Pensionnat de Bertigny**, à Fribourg (FOSC. du 16 février 1959, N° 37, page 504). Joseph Dreyer, décédé, n'est plus vice-président et membre. Sa signature est radiée. A été élu vice-président: Bernard Meier, d'Obersiggenthal, à Matran. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 novembre 1962. Participations.

**Fabriz Roulements International S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 5 mars 1962, N° 53, page 675), participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, en particulier dans la fabrication ou la vente de roulements à billes, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1962, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 novembre 1962. Participations.

**Frixilla S.A.**, à Fribourg, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 3 octobre 1962, N° 231, page 2819). La société a transféré son domicile 26, rue St-Pierre, chez M<sup>e</sup> Louis Dupraz, avocat.

12 novembre 1962. Chauffage, aération.

**Häg & Co. succursale de Fribourg**, chauffage et aération (FOSC. du 23 août 1961, N° 196, page 2172), société en commandite avec siège principal à St-Gall. Ont été nommés fondateurs de pouvoir pour la succursale de Fribourg: Hugo Kaufmann, de Wauwil (Lucerne), à Fribourg, et Paul Jordan, de Domdidier, à Fribourg. Ils engagent la succursale de Fribourg par leur signature individuelle.

13 novembre 1962. Participations.

**Seanwood (Overseas) S.A.**, à Fribourg, participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 17 février 1961, N° 40, page 491). La raison est radiée par suite du transfert du siège de la société à Zoug (FOSC. du 25 octobre 1962, N° 250, page 3067).

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 octobre 1962.

**Société anonyme de gérance de titres industriels, mobiliers et immobiliers (Gertitres)**, à Romont (FOSC. du 30 août 1962, N° 202, page 2495). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1962, la société a modifié sa raison sociale en **Société anonyme de gérance de titres mobiliers et immobiliers (Gertitres) [Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten (Gertitres)]**. Elle a modifié ses statuts en conséquence. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. L'assemblée a désigné comme administrateurs: Théodore Ayer, de Romont (Fribourg), à Fribourg, président; Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Fribourg, vice-président; Marcel Rufener, de Sigriswil, à Cologny (Genève); Oscar Liénard, de Romont (Fribourg) et Berlens, à Romont; Jean-Jacques Wiehr, de Thonex (Genève), à Genève; Claude Berger, de et à Neuchâtel; Pierre Jungen dit Jung, de Corcelles-Cormondrèche, à Neuchâtel; Ernest Pidoux, de Forel s. Lucens et Villars-le-Comte, à Moudon. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Marcel Rufener, Oscar Liénard et Jean-Jacques Wiehr, prénommés. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Jean-Jacques Wiehr sont modifiés en ce sens.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

9. November 1962. Schreinerei, Möbel.

**Geb Brüder Meister**, in Matzendorf, Bau- und Möbelschreinerei und Möbelfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1939, Seite 1617). Hans Meister, von und in Matzendorf, ist am 1. Oktober 1962 als Gesellschafter eingetreten.

##### Bureau Bucheggberg

9. November 1962.

**Käsevereinigenschaft Lüterkofen-Ichertswil**, in Lüterkofen-Ichertswil (SHAB. Nr. 161 vom 17. Juli 1917, Seite 2009). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Werner Furrer, der Vizepräsident Ernst Ingold und der Sekretär Paul Straumann. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Schluep, 1929, als Präsident; Hans Ingold, als Vizepräsident und Alexander Weyeneth, als Sekretär, alle von und in Lüterkofen-Ichertswil. Sie zeichnen zu zweien.

##### Bureau Kriegstetten

9. November 1962.

**Intronics, Dr. H. Schaffner**, in Zuchwil, Herstellung und Verkauf von Geräten und Bestandteilen der Elektronik (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2751). Die Firma wird geändert in **Haus Schaffner, elektronische Bauteile**.

##### Bureau Olten-Gösgen

9. November 1962.

**Elektron-Verlag Gottfried Moser**, bisher in Trimbach (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1962, Seite 3004). Die Firma hat den Sitz nach Olten verlegt. Römerstrasse 1.

9. November 1962.

**Gottfried Moser, Verwaltungsbüro**, bisher in Trimbach (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1962, Seite 3001). Die Firma hat den Sitz nach Olten verlegt, Römerstrasse 1.

9. November 1962. Mercerie, Bonneterie, Berufskleider usw.

**Ernst Hebeisen & Co.**, in Olten, Mercerie, Bonneterie, Berufskleider usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 167). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

9. November 1962. Haushaltmaschinen, chem.-techn. Produkte usw.

**Riviera-Vertrieb, S. Käser**, bisher in Trimbach, Haushaltmaschinen, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 57). Die Firma hat den Sitz nach Olten verlegt und fugt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Kunststofffasern und Textilien, Jurastrasse 9.

**Bureau Stadt Solothurn**

9. November 1962.

**Immobilienaktiengesellschaft Solvita**, in Solothurn (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 992). Traugott Erni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar gewählt worden Girolamo Conti, von Croglia (Tessin), in Zuchwil. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Berthastrasse 1, im Büro des Verwaltungsrates G. Conti.

**Bureau Thierstein**

8. November 1962. Artikel aus Aluminium usw.

**Gebr. Neuschwander**, in Erschwil, Fabrikation von Artikeln aus Aluminium, Metall und Eisen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2136). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961 und Sacheinlageverträgen vom 23. August und 8. November 1962 gehen über an die «Gebr. Neuschwander A.G.», in Erschwil.

8. November 1962. Artikel aus Aluminium, elektrische Apparate usw.

**Gebr. Neuschwander A.G.**, in Erschwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. August 1962, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Artikeln aus Aluminium, Metall und Eisen sowie die Fabrikation und Vertretung von elektrischen Apparaten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000 und ist in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Neuschwander», in Erschwil, gemäss Sachübernahmeverträgen vom 23. August und 8. November 1962 und entsprechend der Abschlussbilanz per 31. Dezember 1961, Liegenschaften, Kassa, Waren, Maschinen und Forderungen im Betrage von Fr. 221 191.50 und Passiven in der Höhe von Fr. 158 191.50 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 66 000. Hierfür erhalten die Gesellschafter der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Neuschwander» 66 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das restliche Aktienkapital ist bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Alfred Neuschwander, Präsident; Achilles Neuschwander und Paul Neuschwander, alle von Röschenz (Bern), in Erschwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura wurde erteilt an: Camille Neuschwander, Alban Neuschwander und Bruno Neuschwander, alle von Röschenz (Bern), in Erschwil. Diese zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 153, in Erschwil.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

9. November 1962. Blumenbinderei, Gärtnerei.

**A. Wagen**, in Neuhausen am Rheinflall, Blumenbinderei und Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1680). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Alice Wagen-Ehrat», in Neuhausen am Rheinflall, übernommen.

9. November 1962. Blumenbinderei, Gärtnerei.

**Alice Wagen-Ehrat**, in Neuhausen am Rheinflall, Inhaberin dieser Einzelfirma ist Alice Wagen-Ehrat, von Neuhausen am Rheinflall und Flurlingen, in Neuhausen am Rheinflall. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Wagen», in Neuhausen am Rheinflall, Blumenbinderei, Handels- und Friedhofgärtnerei, Schaffhauserstrasse 16.

9. November 1962. Tankstelle, Kiosk.

**Robert Hauser**, in Trasadingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Hauser, von und in Trasadingen. Betrieb einer Tankstelle mit Servicestation und einem Kiosk (Handel mit Raucherwaren, Kaffee und Schokoladen).

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.**

10. November 1962. Kälberhandel, Wirtschaft.

**H. Engster**, in Wald, Kälberhandel und Wirtschaft zum «Schweizerbund» (SHAB. Nr. 144 vom 21. Juni 1946, Seite 1891). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

8. November 1962.

**Ski- und Sessellift «Churfürsten» A.G.** Alt St. Johann, in Alt St. Johann (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1536). Walter Schlumpf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet nun mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Demzufolge erhalten die Mitglieder des Verwaltungsrates Eduard Meyer-Mayor, nun Vizepräsident, Henri Sameli und Alois Strässle, Unterschrift.

8. November 1962. Käserei, Schweinemast.

**Paul Abersold**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Käserei und Schweinemasterei (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1551). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. November 1962. Bauaustrocknung usw.

**Krüger & Co. vorm. Hans Krüger**, in Degersheim, Bauaustrocknung und technische Vertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1992). Helmut Krüger, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 70 000, welche durch Verrechnung voll liberiert ist. Seine Unterschrift ist erloschen.

9. November 1962. Molkerei.

**Walter Mettler**, in Staud, Gemeinde Thal, Molkerei (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1647). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Berichtigung.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

**Lorona A.G.**, in Chur (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129). Die Firma lautet **Lorona A.G.**

23. Oktober 1962.

**Villa Maria Samedan A.G.**, in Samedan. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. August 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb des Hauses Villa Maria, Parzelle Nr. 997, in Samedan, zum Preise von Fr. 180 000 sowie dessen Verwaltung. Es steht der Gesellschaft frei, weitere Liegenschaften zu erwerben und zu verkaufen und sich an Geschäften irgendwelcher Art zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Rietmann, von St. Gallen, in St. Moritz. Domizil: Via dal Gliss, c/o Garage Pfister.

25. Oktober 1962. Immobilien usw.

**Wardelia Aktiengesellschaft**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handels- und Treuhändergeschäften aller Art, insbesondere den An- und Verkauf von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Konrad Ackermann, von Egnach (Thurgau), in Neukirch-Egnach (Thurgau). Domizil: Dr. R. Raschein, Martinsplatz 8.

1. November 1962.

**Grastrocknungsgenossenschaft Herrschaft V Dörfer & Umgebung**, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Dr. A. Scinchetti und Jakob Obrecht-Zinsli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Leo Büsser, von Amden, in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis. Das bisherige Mitglied Martin Klaas-Zindel, von Jenaz, in Landquart, Gemeinde Igis, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

5 novembre 1962. Operazioni immobiliari.

**Roncetto S.A. in Liquidazione**, in Mesocco (FUSC. del 4 aprile 1962, N° 79, pagina 1001). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata.

5 novembre 1962. Operazioni immobiliari.

**Lucina S.A. in Liquidazione**, in Mesocco (FUSC. del 4 aprile 1962, N° 79, pagina 1001). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata.

8. November 1962. Bauunternehmung.

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 314), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Chur wurde erteilt an Anton Hochreutener, von Eggersriet (St. Gallen), in Chur.

8. November 1962. Baustoffe usw.

**Kaspar Winkler & Co. Inhaber Dr. Schenker-Winkler**, Zweigniederlassung in Chur, Fabrikation von und Handel mit Baustoffen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1961, Seite 1822), Einzelfirma mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Anton Künzle, von Gossau (St. Gallen), in Wälen (Aargau); Walter Squinobal, von Regensdorf (Zürich), in Niederglatt, und an Enrico Scoglio, von Valcolla (Tessin), in Bern.

8. November 1962.

**Immobilien-gesellschaft Intercosmos S.A.**, in Zuoz (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 127). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. November 1962 wurden die Statuten entsprechend geändert.

8. November 1962.

**Giesserei Chur A.-G.**, in Chur, Fabrikation von Graugussprodukten (SHAB. Nr. 276 vom 21. November 1955, Seite 3000). Neues Domizil: Pulvermühlstrasse 21/Ringstrasse.

8. November 1962.

**MCL Films S.A.**, in Chur, Herstellung und Verwertung von Filmen aller Art (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. November 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Änderungen erfahren haben.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio d'Acquarossa**

9 novembre 1962. Costruzioni.

**Ceresca Domenico**, in Malvaglia, impresa costruzioni (FUSC. del 20 novembre 1946, N° 272, pagina 3388). La ditta è radiata per avvenuta cessione del commercio, con attivo e passivo, alla ditta individuale già iscritta «Battista Ceresca», in Malvaglia.

**Ufficio di Locarno**

8 novembre 1962.

**Tessimo A Immobiliare S.A.**, precedentemente a Lugano (FUSC. del 2 novembre 1962, N° 257, pagina 3151). Con decisione assembleare del 9 ottobre 1962, la società ha deciso di trasferire la propria sede a Locarno. Gli statuti originali di data 20 maggio 1961 sono stati modificati di conseguenza. Scopo della società è la compra, la vendita, la costruzione, l'affitto e il subaffitto nonché l'amministrazione di beni immobili, come pure il finanziamento di stabili d'affari e di locazione. Il capitale sociale, interamente liberato, è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1000 ciascuna. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da tre nelle persone di: Hans Boesch, da Nesslau (San Gallo), in Zollikon (Zurigo), presidente; Werner Schreiber, da Zurigo e Rheinau, in Ittsnach-Küsnacht (Zurigo), e Ernst Lüscher, da Lindau (Zurigo), in Zollikon (Zurigo), membri, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio dott. Enzo Tognola, via B. Luini 18.

8 novembre 1962. Pittura, ecc.

**Ceronetti Girolamo**, in Brissago. Il titolare è Girolamo Ceronetti, cittadino italiano, in Brissago. Impresa di pittura e verniciatura. Costa di Porta.

8 novembre 1962.

**Fabbrica di Orologi Sindaco S.A. (Fabrique d'Horlogerie Sindaco S.A.) (Uhrenfabrik Sindaco A.G.)**, in Locarno, fabbricazione e commercio di orologi (FUSC. del 2 novembre 1962, N° 257, pagina 3151). Venne conferito il diritto di firma a Edgard Madliger, da Langenthal, in Minusio, con firma collettiva a due con gli aventi diritto Adriano Bernasconi, Pierre-André Desponds e Felix-Bernhard Haller.

*Ufficio di Lugano*

6 novembre 1962.

**E. S. Müller Studio tecnico Solaris**, a Lugano. Titolare è Erica Sofia Müller nata Meyer, di nazionalità germanica, in Lugano, vedova di Eugenio Luigi Müller. Gestione di uno studio tecnico. Via Besso 61.

6 novembre 1962.

**Metinag, Metallindustrie Holding A.G.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 novembre 1962. Scopo: la partecipazione mediante l'acquisto di azioni in società svizzere ed estere aventi scopi industriali, immobiliari e commerciali, nonché le operazioni di finanziamento, tutto in particolare nel campo della metal meccanica. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: D<sup>r</sup> Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano. Recapito: Via Nassa 62, c/o studio legale D<sup>r</sup> Angelo Bianchi.

8 novembre 1962. Impianti elettrici, ecc.

**Giovanni Conti e Figlio**, a Lugano, impianti elettrici (FUSC. del 10 luglio 1951, N° 158, pagina 1712). La società è sciolta dal 1° novembre 1962, essendo il socio Giovanni Conti, decesso. La società è cancellata. Il socio Euzo Conti fu Giovanni, da ed in Lugano, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO, con il seguente genere di commercio: impianti elettrici, vendita di apparecchi elettrodomestici e con la ragione sociale **Euzo Conti**. Viale C. Cattaneo 1.

8 novembre 1962. Partecipazioni finanziarie.

**Dolly Investment A.G.**, a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 11 maggio 1962, N° 109, pagina 1388). Con decisione assembleare del 31 ottobre 1962, la società ha modificato il suo statuto nel senso che d'ora in poi la società sarà vincolata dalla firma collettiva del presidente con il vicepresidente. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: D<sup>r</sup> Tito Tetamanti, presidente (già iscritto); Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, vice-presidente (nuovo); D<sup>r</sup> Orazio Dotta e Luigi Parilli membri (già iscritti) la cui firma è però estinta.

9 novembre 1962. Partecipazioni, ecc.

**Nimi S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 novembre 1962. Scopo: l'assunzione di partecipazioni in società ed enti che esercitano l'industria, il commercio e l'agricoltura. Rientrano nei suoi scopi l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento ovunque situati. La società potrà dedicarsi a tutte le operazioni finanziarie o commerciali che siano in relazione con gli scopi sociali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno. Recapito: Piazza Dante 8, c/o D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico.

9 novembre 1962. Partecipazioni, ecc.

**Euan S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 novembre 1962. Scopo: l'assunzione di partecipazioni in società ed enti che esercitano l'industria, il commercio e l'agricoltura. Rientrano nei suoi scopi l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento ovunque situati. La società potrà dedicarsi a tutte le operazioni finanziarie o commerciali che siano in relazione con gli scopi sociali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno. Recapito: Piazza Dante 8, c/o studio legale D<sup>r</sup> Renzo Rezzonico.

9 novembre 1962.

**Immobiliare Magnolia S.A.**, a Lugano, la compra-vendita di immobili (FUSC. del 10 luglio 1962, N° 158, pagina 2005). Annemarie Gussetti, amministratrice dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Achille Borella, da ed in Mendrisio.

12 novembre 1962.

**Casa della Gomma S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 8 novembre 1962. Scopo: il commercio al dettaglio di tutti gli articoli in gomma, plastica ed affini, nonché tutti gli articoli per lo sport. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna ed interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dante Morresi, da Massagno, in Lugano, presidente; Vincenzo Lucchini, da ed in Montagnola, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Canova 10, uffici propri.

*Distretto di Mendrisio*

8 novembre 1962. Immobili.

**Vallesera S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 novembre 1962. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

8 novembre 1962. Immobili.

**Gigno Bianco S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 novembre

1962. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

**Waadt - Vaud - Vaud***Bureau de Lausanne*

5 novembre 1962. Conseils, matériel pour l'industrie graphique.

**E. Lesenius**, à Prilly. Chef de la maison: Ewert Lesenius, allié Corfizton, de Suède, à Pully. Conseils en matière de vente et de publicité. Représentant général de Cato Service S.A., fournitures de matériel pour l'industrie graphique, Stockholm pour l'Europe du sud, 26, chemin de Somais.

12 novembre 1962. Agence de voyages.

**Albersten World Travel Organization S.A.**, à Lausanne, agence de voyages (FOSC. du 4 juillet 1962, page 1917). Le bureau de la société est transféré à l'avenue de la Gare 29 (dans ses locaux).

12 novembre 1962. Blanchisserie.

**Mme R. Blanc**, à Lausanne, blanchisserie (FOSC. du 22 septembre 1962, page 2314). La raison est radiée pour cause de renise de commerce.

12 novembre 1962. Blanchisserie.

**R. Crausaz**, à Lausanne, Chef de la maison: Raymond Crausaz, allié Naschold, de Trey, à Lausanne. Blanchisserie, 1, chemin de la Vallonnette.

12 novembre 1962. Textiles.

**A. Versel**, à Lausanne, textiles, accessoires pour automobiles, articles de mécanique et produits de fonderie (FOSC. du 7 octobre 1946, page 2919). Genre de commerce actuel: commerce et représentation en textiles. Le titulaire n'est plus allié Baetens. Adresse actuelle: 2, rue du Tunnel.

12 novembre 1962. Caisses enregistreuses.

**Henri Schaffner**, à Lausanne, Chef de la maison: Henri Schaffner, époux séparé de biens d'Alice Longchamp née Privat, de Seon (Argovie), à Lausanne. Représentation générale pour la Suisse des caisses enregistreuses «Addi Control», à Milan, 4, avenue des Oiseaux.

12 novembre 1962. Garage.

**Fahrni Frères**, à Prilly, exploitation d'un garage, société en nom collectif (FOSC. du 31 janvier 1958, page 300). L'associé Henri Fahrni-Pasquier s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> août 1962. La société est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Marcel Fahrni, d'Eriz (Berne), à Prilly, continue les affaires comme entreprise individuelle, conformément à l'art. 579 CO. La raison est **M. Fahrni**. Exploitation d'un garage, station-service, atelier de réparation; achat et vente de voitures automobiles et de tous accessoires pour l'automobile, Prilly-Chasseur.

12 novembre 1962. Ferblanterie, couverture.

**Félix Piazza**, à Renens, ferblanterie, couverture (FOSC. du 18 juin 1953, page 1187). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège de la maison à Morges (FOSC. du 2 novembre 1962, page 3152).

12 novembre 1962.

**Société de laiterie des Trois Chasseurs**, à Prilly, société coopérative (FOSC. du 7 février 1955, page 355). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 juillet 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 novembre 1962. Immeubles.

**Castel St Jean S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 décembre 1952, page 2957). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Vevey (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3218).

12 novembre 1962. Châssis, moteurs, etc.

**Transeau S.A.**, à Lausanne, châssis, moteurs, pièces de rechange et accessoires pour karts, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1960, page 3114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1962, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Transeau S.A. en liquidation** par Jean Coigny et Christian de Mestral (administrateurs), nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de l'administrateur Patrick Guinness, démissionnaire, est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides Union Fiduciaire).

12 novembre 1962.

**Fiduciaire du Centre S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 18 novembre 1957, page 3170). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1962, la société a décidé de convertir les 105 actions nominatives, de fr. 1000 formant l'entier de son capital social de fr. 105 000 en 210 actions nominatives de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 105 000, divisé en 210 actions nominatives de fr. 500.

*Bureau de Payerne*

12 novembre 1962. Immeubles.

**S.F. Lecoq S.A.**, à Granges-près-Marnand. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la transformation, la location et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières, commerciales et financières s'y rapportant. Elle a notamment pour objet d'acquiescer de l'hoirie d'Alexis Mermoud, à Granges-près-Marnand, pour le prix de fr. 165 000, divers immeubles situés dans la même commune et d'assurer l'exploitation du café-restaurant portant l'enseigne «Café du Coq» qui en fait partie. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, toutes entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 membres, actuellement d'Yves de Mestral, de et à Anbonne, président; Gaston Eparis, de Penthalarz, à Lausanne, secrétaire, et Edmond Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Marnand. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureaux de la société: Café du Coq.

*Bureau de Vevey*

12 novembre 1962.

**Compagnie des chemins de fer électriques veveysans**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1649). Edmond Lehmann, de Zofingue (Argovie),

à Vevey, est directeur et secrétaire du conseil, pris hors ce dernier. Il signe collectivement à deux avec le président, le vice-président ou les administrateurs désignés à cet effet. Les pouvoirs conférés à Charles Delapraz sont radiés.

12 novembre 1962.

**Société Immobilière La Riviera S.A., Vevey, à Vevey** (FOSC. du 20 février 1953, page 407). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 5 octobre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation, l'inscription subsiste.

12 novembre 1962.

**Société du Grand Hôtel et Righi Vandois, à Montreux, société anonyme** (FOSC. du 8 mars 1961, page 679). L'administrateur Karl Maurer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Walter Sigg, de Dörflingen (Schaffhouse), à Zurich, est administrateur, signant collectivement à deux.

12 novembre 1962.

**Société Immobilière Le Lien Montreux A, à Montreux, société anonyme** (FOSC. du 26 décembre 1960, page 3712). L'administrateur Karl Maurer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Walter Sigg, de Dörflingen (Schaffhouse), à Zurich, est administrateur, signant collectivement à deux.

12 novembre 1962. Hôtel, café.

**Johann Amacker, à Vevey, Chef de la maison: Julius Johann Amacker, allié Dubois, d'Eischoll (Valais), à Vevey, Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Artisans»; hôtel garni, 4, rue du Centre.**

#### Wallis - Valais - Vallesse Bureau de Sion

Rectification.

**Griehling & Valtério S.A., à Sion** (FOSC. du 29 octobre 1962, N° 253, page 3106). La dernière publication a paru dans la FOSC. du 13 avril 1959, N° 83, page 1012.

10 novembre 1962. Autos, auto-école.

**Bruttin Victor, à Glarey, commune de Sierre, exploitation du garage du Simplon et auto-école** (FOSC. du 6 novembre 1952, N° 231, page 2161). Le titulaire fait inscrire qu'il n'exploite plus le Garage du Simplon mais, que par contre, en plus de l'auto-école, il fait l'achat et la vente d'autos neuves et d'occasion et accessoires.

10 novembre 1962. Immeubles.

**Mont d'Or S.A. Sion, à Sion** (FOSC. du 6 septembre 1960, N° 208, page 2588). En assemblée générale du 22 juin 1962, cette société a désigné membre du conseil d'administration Olga Bujard, veuve d'Alfred, de et à Lutry, en remplacement de son mari Alfred Bujard, dont les pouvoirs sont radiés. En cette même séance Edmond Giroud, de et à St-Pierre-de-Clages, a été nommé président du conseil d'administration, et Ernest Berger, de et à Langnau i. E., a été nommé vice-président. Fait également partie du conseil d'administration Dr. Edouard Seiler, de Zermatt, à Zurich. La société est engagée par la signature individuelle d'Edmond Giroud, président, et René Baatard, directeur (déjà inscrit).

#### Bureau de St-Maurice

12 novembre 1962.

**Raffineries du Rhône S.A., à Collombey-Muraz** (FOSC. du 14 juin 1962, page 1719). Par acte authentique du 12 novembre 1962, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 75 000 000 par l'émission de 250 000 actions au porteur de fr. 100, dont 100 000 ont été libérées en espèces et 150 000 par compensation avec une créance de fr. 15 000 000 contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est ainsi actuellement de fr. 75 000 000, divisé en 750 000 actions au porteur de fr. 100.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Neuchâtel

8 novembre 1962.

**Société Immobilière Serre 4 S.A., à Neuchâtel** (FOSC. du 27 juin 1961, N° 147, page 1861). Par suite de démission, Henri Rosat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. André Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Colombier (Neuchâtel), a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

9 novembre 1962. Vins, denrées coloniales, etc.

**Fred. Meier-Charles Société anonyme, à La Coudre-Neuchâtel, commerce de vins et denrées coloniales, etc.** (FOSC. du 18 mars 1952, N° 65, page 736). Par suite de démission, Dominique Buggia, vice-président, ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Jean Ceschini, de et à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

9 novembre 1962.

**Parso S.A. Société de Participations Financière et Immobilière, à Neuchâtel** (FOSC. du 8 mars 1955, N° 56, page 637). Charles-Gaston Renaud, administrateur unique, est actuellement domicilié à Cortaillod.

9 novembre 1962. Alimentation animale, etc.

**Nutricia S.A., à Neuchâtel, toutes opérations d'importation et d'exportation concernant l'alimentation animale, etc.** (FOSC. du 16 novembre 1953, N° 269, page 2922). Charles-Gaston Renaud, vice-président, est actuellement domicilié à Cortaillod.

#### Genf - Genève - Ginevra

9 novembre 1962. Epicerie-laiterie.

**Mme S. Déglise, à Genève, épicerie-laiterie et commerce de primeurs** (FOSC. du 12 juin 1961, page 1687). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 novembre 1962. Salon de coiffure.

**Henry Stadler, à Genève, salon de coiffure pour dames, à l'enseigne «Salon Charles-Henry»** (FOSC. du 22 mai 1951, page 1228). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 novembre 1962. Vins, spiritueux.

**Glaus frères, à Carouge, commerce de vins et spiritueux en gros, société en nom collectif** (FOSC. du 27 mars 1957, page 818). Procuration collective à deux a été conférée à Raymond-Alois Pot, de Vouvry (Valais), à Genève.

9 novembre 1962. Café-brasserie.

**A. Métrailler, à Thônex, Chef de la maison: Antoine Métrailler, de Randogne (Valais), à Thônex, Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Douane», 151, rue de Genève.**

9 novembre 1962.

**Record Watch Co SA, à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie** (FOSC. du 4 juillet 1962, page 1949). Le siège social a été transféré à Tramelan (Berne)

(FOSC. du 7 novembre 1962, page 3205). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

9 novembre 1962. Films cinématographiques.

**Unartiseo SA, à Genève, films cinématographiques, etc.** (FOSC. du 29 février 1960, page 706). Le siège social a été transféré à Zurich (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3175). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

9 novembre 1962.

**G. Léon Breitling SA Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant, à Genève** (FOSC. du 21 juin 1954, page 1616). Statuts modifiés le 31 octobre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

9 novembre 1962. Tabacs.

**Franz SA, Genève, à Genève, achat et vente de tabacs en feuilles ou manufacturés, etc.** (FOSC. du 23 octobre 1962, page 3039). Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

9 novembre 1962. Articles en métal, etc.

**Etablissements Mégevet SA, à Genève, fabrication, vente et commerce d'articles en métal et autres matières, etc.** (FOSC. du 27 septembre 1956, page 2418). Fritz-Alexandre Jeanneret n'est plus administrateur. Roger Jeanneret, du Locle (Neuchâtel), est membre et secrétaire du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

9 novembre 1962.

**Nouvelle Compagnie de Réassurances, à Genève, société anonyme** (FOSC. du 7 août 1961, page 2306). Les pouvoirs de Roland Kissling sont radiés.

9 novembre 1962.

**Société Immobilière Vermont-Beaulieu, à Genève, société anonyme** (FOSC. du 4 juillet 1961, page 1930). Statuts modifiés le 29 octobre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

9 novembre 1962.

**Société Immobilière de Versoix lettre F, à Genève, société anonyme** (FOSC. du 6 octobre 1959, page 2714). Jean Brändlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 9, rue du Vieux-College, chez Jean Simonin.

9 novembre 1962. Matières premières, etc.

**Nuceraq SA, jusqu'ici à Genève, matières premières, marchandises, etc.** (FOSC. du 25 juillet 1958, page 2083). Nouveau siège: Onex. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> novembre 1962. René-Jean Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Armand Gonseth, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Edouard Veyrat, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Onex. Domicile de la société: 27 A, chemin François-Chavaz, chez Edouard Veyrat.

9 novembre 1962.

**Société Immobilière la Buehotte, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1962. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Paul Croisier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Rhône, chez l'Union de Banques Suisses.**

9 novembre 1962. Participations, etc.

**Fouparnu SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1962. But: acquisition, administration et gestion de participations à toutes sociétés commerciales, financières, industrielles et immobilières, ainsi que leur financement. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, chez François Bongard, expert-comptable.**

9 novembre 1962. Participations, etc.

**Parimoli SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1962. But: gestion, administration et contrôle de participations à toute entreprise ou société industrielle, commerciale, financière ou immobilière. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Jean Bernasconi, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corraterie, chez Alphonse Bernasconi, notaire.**

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'horticulture vaudoise

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

La Fédération des horticulteurs vaudois et la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation demandent à l'autorité cantonale que le champ d'application de la nouvelle convention collective de travail qu'elles ont conclue entre elles le 18 septembre 1962 soit étendu aux employeurs et au personnel de la branche non liés par ladite convention et que la décision d'extension ait effet jusqu'au 31 décembre 1965.

Cette requête et le texte de la convention précitée sont publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 16 novembre 1962.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les vingt jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(A.A. 267)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce  
du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 194225. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1962, 18 Uhr.  
The General Tire & Rubber Company, 1708 Englewood Avenue, Akron (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Ess- und Küchengerätschaften aus Kunstharz. (Int. Kl. 8, 21)

# BOLTAWARE

Nr. 194226. Date de dépôt: 27 juillet 1962, 18 h.  
Hin Company, 40, North Bridge Road, Singapour (Singapour).  
Marque de fabrique et de commerce.  
Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

# Leica

Nr. 194227. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1962, 19 Uhr.  
Sanpaek-Gesellschaft Graf Lambstorff & Co., Berzelius-Strasse 89, Hamburg 48 (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Handschuhe aus Kunststoff-Folie für medizinische, technische und Haushaltzwecke. (Int. Kl. 10, 17, 21)



Prioritätsanspruch: Deutschland, 7. Februar 1962.

Nr. 194228. Date de dépôt: 4 octobre 1962, 15 h.  
PANCOSMA Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques, Chemin des Traz, Grand-Saconnex (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce.  
Produits pour la nutrition animale et produits vétérinaires. (Cl. int. 5, 31)

# PANCOSMA

Nr. 194229. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1962, 15 Uhr.  
Franz Blüchli, Breitweg 18, Muttenz (Basel-Land). — Fabrikmarke.  
Essigspezialität auf Basis von Apfelessig und Honig. (Int. Kl. 30)

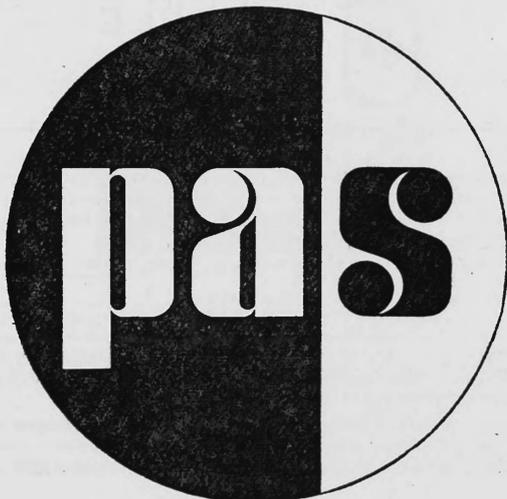
# Pom mel

Nr. 194230. Hinterlegungsdatum: 22. August 1962, 17 Uhr.  
Nymölla Aktiebolag, Nymölla, Gualöv (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Holzzellstoff für die Papierherstellung. (Int. Kl. 1)

# MAGNEFAT

Nr. 194231. Hinterlegungsdatum: 23. August 1962, 20 Uhr.  
PAS, via Cattedrale 4, Lugano (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Nahrungs- und Genussmittel, Kaffee, Tee, Kakao, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Toast, doppelseitig gerösteter Toast, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Sirupe; Pop-Corns, Getreide- und Maiskörner in der Form von Puffed Corn; Pommes-Chipes. (Int. Kl. 29 bis 34)



Nr. 194232. Date de dépôt: 6 octobre 1962, 11 h.  
Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie, rue du Stand 40, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

# DAZZLING STAR

Nr. 194233. Date de dépôt: 27 septembre 1962, 9 h.  
«Aetos Watch» Ed. Heimerdinger & Cie, rue de la Croix-d'Or 10, Genève.  
Marque de fabrique.

Montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans de montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

# DATZWARD

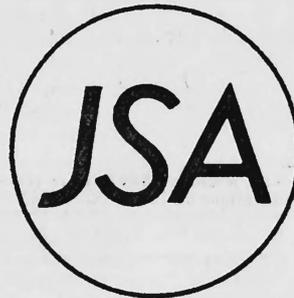
Nr. 194234. Hinterlegungsdatum: 27. September 1962, 18 Uhr.  
Kaugummi AG, Bahnhofstrasse 21, Aarau.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaugummi. (Int. Kl. 30)

# ATLAS

Nr. 194235. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1962, 20 Uhr.  
Sallmann AG, Weinfelderstrasse 13, Amriswil (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte und gewirkte Unterwäsche und Oberbekleidung aus Wolle, Baumwolle und Kunstfasern für Kinder, Damen und Herren; Trikotstoffe aller Art für modische und technische Zwecke. (Int. Kl. 24, 25)



Nr. 194236. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1962, 20 Uhr.  
Sallmann AG, Weinfelderstrasse 13, Amriswil (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte und gewirkte Oberbekleidung aus Wolle, Baumwolle und Kunstfasern für Kinder, Damen und Herren. (Int. Kl. 25)



Nr. 194237. Data di deposito: 4 ottobre 1962, ore 16.  
Trifar di Giuseppe Triolo, Corso San Gottardo 20, Chiasso.  
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

# STREPTOFAR

Nr. 194238. Date de dépôt: 3 octobre 1962, 10 h.  
Terrasse Watch Co. S.A., Crêt-Vaillant 17, Le Locle.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 102636. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juillet 1962.

Tous produits horlogers. Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

# TERRASSE

Nr. 194239. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1962, 20 h.  
**Defee S.A.**, rue de la Tour-de-Fle, Genève.  
 Marque de fabrique et de commerce.

Produits de désinfection et de désodorisation, matériel hospitalier et chirurgical, appareil de stérilisation, de chloratisation, d'humidification. (Cl. int. 3, 5, 10, 11)

## PHARMAGERM

Nr. 194240. Hinterlegungsdatum: 28. September 1962, 20 Uhr.  
**J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## REGUBRAN

Nr. 194241. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Rudolf Zulliger**, Bahnhofstrasse 20, Erlenbach (Zürich).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhabsätze und Absatzplatten. (Int. Kl. 25)

## ANTONIO

Nr. 194242. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Rudolf Zulliger**, Bahnhofstrasse 20, Erlenbach (Zürich).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhabsätze und Absatzplatten. (Int. Kl. 25)

## ANTONIO-ROBUSTO

Nr. 194243. Date de dépôt: 6 octobre 1962, 11 h.  
**Brasserie von Roll S.A. (von Roll'sche Bierbrauerei AG (von Roll Brewery Ltd.)**, rue Petitot 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons de toutes sortes, notamment bière; produits alimentaires, produits diététiques, poudres et comprimés pour la préparation de boissons. (Cl. int. 5, 29 à 33)

## Von ROLL

Nr. 194244. Date de dépôt: 6 octobre 1962, 11 h.  
**Brasserie von Roll S.A. (von Roll'sche Bierbrauerei AG (von Roll Brewery Ltd.)**, rue Petitot 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons de toutes sortes, notamment bière et eaux minérales et à l'exclusion du lait. (Cl. int. 32, 33)

## MOLESON

Nr. 194245. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103429. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1962 an.

Chemische, pharmazeutische, medizinische, technische und kosmetische Präparate, Nahrungs- und Genussmittel, Tierarznei- und Futtermittel, Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Hacovolat

Nr. 194246. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103430. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1962 an.

Malzhaltige Erzeugnisse, nämlich chemische, pharmazeutische, medizinische Produkte, Nahrungs- und Genussmittel, Technische und kosmetische Präparate, Tierarznei- und Futtermittel, Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Hacomaltose

Nr. 194247. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103431. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1962 an.

Chemische, pharmazeutische, medizinische, technische und kosmetische Präparate, Nahrungs- und Genussmittel (ausgenommen alkoholische Getränke und Tabake), Tierarznei- und Futtermittel, Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Sadhaco

Nr. 194248. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1962 an.

Vitaminhaltige Nahrungs- und Genussmittel sowie vitaminhaltige chemische, pharmazeutische, medizinische und kosmetische Präparate. Technische Präparate, Tierarznei- und Futtermittel, Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Vitaglobulin

Nr. 194249. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 103433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1962 an.

Vitaminisierte Medizinallweine. (Int. Kl. 5)

## Vin Vital

Nr. 194250. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 104705. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1962 an.

Chemische, pharmazeutische, medizinische Präparate (mit Ausnahme eines Präparates zur Linderung von Kopfschmerzen, Neuralgie, durch Einwirkung der freien Luft verursachten Schmerzen, Erschöpfung, Ermüdung, Unlustgefühlen, Bausigkeit, Schlaflosigkeit, Hirndruck, nervösen Depressionen, See- und Bahnkrankheit), technische und kosmetische Präparate; Nahrungs- und Genussmittel; Tierarznei- und Futtermittel; Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Haco

Nr. 194251. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 104707. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1962 an.

Malzhaltige chemische, pharmazeutische und medizinische Präparate, Malzpräparate, malzhaltige Nahrungs- und Genussmittel, malzhaltige Tierarznei- und Futtermittel, Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke, die Malz enthalten. (Int. Kl. 1, 2, 5, 29 bis 32)

## Hacomalt

Nr. 194252. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Haco AG, Gümliigen (Bern)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 104709. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1962 an.

Chemische, pharmazeutische, medizinische, technische und kosmetische Präparate; Nahrungs- und Genussmittel; Tierarznei- und Futtermittel; Präparate für land- und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5, 29 bis 32)

## Peracrina

Nr. 194253. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1962, 19 Uhr.  
**A/S Joh. Petersen, Kløverhuset, Strandgatan 13, Bergen (Norwegen)**.  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke, (ausgenommen Unterwäsche, Strumpfwaren und Textilien am Stück). (Int. Kl. 24, 25)



TREEFLÉ  
 KLØVER

Nr. 194254. Hinterlegungsdatum: 21. August 1962, 17 Uhr.  
**Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA)**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 167110. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1962 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## HEXTRIL

Nr. 194255. Date de dépôt: 3 septembre 1962, 19 h.  
**Gilag-Chemie Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205-209, Schaffhouse**.  
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour usages médicaux, vétérinaires et hygiéniques, produits pharmaceutiques, drogues, emplâtres, matériel de pansement, désinfectants, préparations pour la destruction des plantes et des animaux

nocifs, produits pour conserver les aliments, parfumerie, cosmétiques, onguents, produits chimico-techniques finis et semi-finis, colorants, produits chimiques pour usages industriels, scientifiques et photographiques. (Cl. int. 1 à 5)

# ETHISAN

N° 194256. Date de dépôt: 3 septembre 1962, 19 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, médicaments, produits chimiques pour usages médicaux, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

# HALDOL

N° 194257. Date de dépôt: 3 septembre 1962, 19 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.  
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour usages médicaux, vétérinaires, et hygiéniques, produits pharmaceutiques, désinfectants, parfumerie, cosmétiques, onguents, produits chimico-techniques finis et semi-finis, colorants. (Cl. int. 1 à 5)

# OUTLOOK

N° 194258. Date de dépôt: 5 septembre 1962, 20 h.  
W. H. Cheetham & Sons Limited, Lanthwaite Road, Clifton (Nottingham, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Harnais pour enfants, harnais et ceintures de sécurité en général. (Cl. int. 9, 18)

# CLIPPA-SAFE

N° 194259. Date del deposito: 8 settembre 1962, ore 7.  
Cassor (Fabbrica Cassa Oro Orologi) di Beltrami Carlo, via Democrito 2, Milano (Italia). — Marca di fabbrica e di commercio.

Bracciale oro, casse per orologi in oro. (Cl. int. 11)



Nr. 194260. Hinterlegungsdatum: 10. September 1962, 10 Uhr.  
Hans Rauff, St. Gallerstrasse 98, Goldach (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verpackungen aller Art aus gepressten Hohlspänen, insbesondere Obst- und Getränkeharasse. (Int. Kl. 20)

# SPAN-PACK

Nr. 194261. Hinterlegungsdatum: 12. September 1962, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe (Stückwaren); Bettzeug und Tischdecken; Textilwaren; Kleider, inklusive Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 22 bis 27)



Nr. 194262. Hinterlegungsdatum: 13. September 1962, 18 Uhr.  
Trafikaktiebolaget Grängesberg-Oxelösund, Gustaf Adolfs Torg 18, Stockholm 16 (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Rolle und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewälzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserarbeiten; Metallröhren; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; sonstige Waren aus unedlen Metallen; Erze;

Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine; kleine Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut. (Int. Kl. 6, 19, 21)



Nr. 194263. Hinterlegungsdatum: 17. September 1962, 20 Uhr.  
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis (Wallis).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte aus Metall, insbesondere aus Aluminium oder Aluminiumlegierung, Plattierte Leichtmetalle; lackierte oder mit einem sonstigen organischen Kunststoffüberzug versehene Bleche oder Bänder oder sonstiges Halbzeug. (Int. Kl. 6)

# ALUCOLUX

Nr. 194264. Hinterlegungsdatum: 17. September 1962, 7 Uhr.  
Lotty Schneider, Rebbergstrasse 50, Oberegstringen (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

# CLYNOL

Nr. 194265. Hinterlegungsdatum: 18. September 1962, 18 Uhr.  
Walter Scholl, Technisches Büro, Breitensteinstrasse 55, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Faltdach, Regendach, Schattendach. (Int. Kl. 19, 22)

# FALTA

Nr. 194266. Hinterlegungsdatum: 20. September 1962, 19 Uhr.  
A/S Norwegian Tale, Jacob Kjødøes Vei 15, Paradis (Bergen, Norwegen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vermahlte Mineralien für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 6)

# MICROVIT

Nr. 194267. Hinterlegungsdatum: 20. September 1962, 19 Uhr.  
A/S Norwegian Tale, Jacob Kjødøes Vei 15, Paradis (Bergen, Norwegen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vermahlte Mineralien für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 6)

# ALUVIT

Nr. 194268. Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 15 Uhr.  
Ernst von Känel, Kasernenstrasse 5, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Polstermöbel. (Int. Kl. 20)



Nr. 194269. Hinterlegungsdatum: 24. September 1962, 17 Uhr.  
E. Zimmerli, Bleicherweg 7, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Elektrischer Fuss-Massage-Apparat für den Hausgebrauch. (Int. Kl. 10)

# PEDILAX

Nr. 194270. Hinterlegungsdatum: 25. September 1962, 17 Uhr.  
The British Thermostat Company Limited, Teddington Works, Windmill  
Road, Sunbury-on-Thames (Middlesex, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kontrollgeräte zur automatischen Aufrechterhaltung vorbestimmter Tempera-  
turen in Kochgeräten. (Int. Kl. 9)

## AUTO-CHEF

Nr. 194271. Date de dépôt: 25 septembre 1962, 10 h.  
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, Massagno (Tessin); adresse  
pour la correspondance: Lugano 3.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pharmaceutique; produit chimique-biologique et organique pour  
usage pharmaceutique; produit vétérinaire. (Cl. int. 5)

## CHEMUSOLON

Nr. 194272. Date de dépôt: 26 septembre 1962, 5 h.  
Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Eau minérale naturelle, additionnée ou non d'acide carbonique. (Cl. int. 32)

## HENNIEZ-DIAMANT

Nr. 194273. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1962, 20 Uhr.  
Gebrüder Winter & Co. (Winter frères & Cie), Nauenstrasse 65, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibtischunterlagen. (Int. Kl. 16)



Nr. 194274. Hinterlegungsdatum: 29. September 1962, 20 Uhr.  
Heinrich Baumann, Storchengasse 17, Zürich 1. — Fabrikmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 101802. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 30. März 1962 an.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 194275. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1962, 19 Uhr.  
Maekenzie & Company, 440 North La Brea Avenue, Los Angeles (Kalifornien,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholische und alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

## KALANI

Nr. 194276. Date de dépôt: 9 octobre 1962, 20 h.  
Fabrique d'horlogerie Waldmann S.A., Schellenstrasse 21, Bâle.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrons de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



Nr. 194277. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1962, 20 Uhr.  
Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualipharma  
S.A.), In Schuren, Tägerstrasse 772, Maur (Zürich); Korrespondenz-  
adresse: Forch-Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

## QUALICETIN

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Australien Einfuhrloerungen

Die australische Regierung hat mit Wirkung ab 18. Oktober 1962 die mengenmässigen Einfuhrbeschränkungen für eine weitere Anzahl von Waren aufgehoben. Es bleiben nur noch die nachstehend aufgeführten Erzeugnisse der Bewilligungspflicht unterstellt. Für die Erklärung der in der Kolonne «Licensing Treatments» aufgeführten Bezeichnungen ADM und A wird auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 1. April 1960 verwiesen.

Category Item	Short Description	Licensing Treatment
Bank A. 39	Used, secondhand or disposals machinery or equipment, and parts thereof, of the class or kind specified in L.I. 1962/29	ADM.
ex 139 A 1	Aluminium ingots (Grouped with ex 139 A 2 Aluminium alloy ingots.)	ADM.
ex 139 A 1	Balance - other unwrought aluminium	ADM.
ex 139 A 2	Aluminium alloy ingots (Grouped with ex 139 A 1 Aluminium ingots.)	ADM.
ex 139 A 2	Balance - other unwrought aluminium alloys	ADM.
139 A 3	Aluminium and aluminium alloy waste and scrap	ADM.
ex 139 B 1	Aluminium strip and aluminium alloy strip for use in the manufacture of venetian blinds (Grouped with 208 P Aluminium alloy strip - «S»-shaped and ex 139 B 2 Aluminium alloy strip not included in item 139 B 1 for use in the manufacture of venetian blinds.)	A
ex 139 B 1	Aluminium wire of solid section (Grouped with ex 139 B 1 Aluminium bars, rods, angles, etc.)	ADM.
ex 139 B 1	Aluminium alloy wire of solid section (Grouped with ex 139 B 1 Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc., and ex 139 B 1 Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc.)	ADM.
ex 139 B 1	Aluminium bars, rods, angles, etc. (Grouped with Aluminium wire of solid section.)	ADM.
ex 139 B 1	Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc. (Grouped with ex 139 B 1 Aluminium alloy wire of solid section and ex 139 B 2 Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc.)	ADM.
ex 139 B 2	Aluminium alloy strip not included in item 139 B 1 for use in the manufacture of venetian blinds (Grouped with ex 139 B 1 Aluminium strip and aluminium alloy strip for use in the manufacture of venetian blinds and 208 P Aluminium alloy strip - «S»-shaped.)	A
ex 139 B 2	Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc. (Grouped with ex 139 B 1 Aluminium alloy wire of solid section and ex 139 B 1 Balance - aluminium alloy bars, rods, angles, etc.)	ADM.
ex 176 A	Bearings of sizes and types equivalent to the range listed in attachment «B» to L.I. 1962/23 (Grouped with ex 359 D Bearings of sizes and types equivalent to the range listed in attachment «B» to L.I. 1962/23.)	ADM.
ex 176 A	Balance - other roller and ball bearings	A
208 P	Aluminium alloy strip - «S»-shaped (Grouped with ex 139 B 1 Aluminium strip and aluminium alloy strip for use in the manufacture of venetian blinds and ex 139 B 2 Aluminium alloy strip not included in item 139 B 1 for use in the manufacture of venetian blinds.)	A
280 R	Benzylpenicillin and its salts	ADM.
280 S	Phenoxymethylpenicillin and its salts	ADM.
280 T	Streptomycin sulphate	ADM.
285 A 1	Medicinal preparations of benzylpenicillin and its salts, phenoxymethylpenicillin and its salts, and streptomycin sulphate	ADM.
ex 291 H	Douglas fir, hemlock and balsam	A
ex 291 H	Balance - excluding radiata pine	A
ex 291 L	Timber dressed or moulded, n.e.i., etc. - excluding weather boards and flooring boards	A
ex 358 B	Goods for which the licensing treatment under their substantive item is exempt	Exempt
ex 358 B	Balance - other aircraft parts	ADM.
ex 359 D	Bearings of sizes and types equivalent to the range listed in attachment «B» to L.I. 1962/23 (Grouped with ex 176 A Bearings of sizes and types equivalent to the range listed in attachment «B» to L.I. 1962/23.)	ADM.
ex 370	Goods for which the licensing treatment under their substantive item is exempt	Exempt
ex 370	Balance - other goods for Government Departments	ADM.
449	Goods admitted under By-law	According to substantive item.

269. 16. 11. 62.

### Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte

Das Heft 10 der «Volkswirtschaft» gibt Aufschluss über den Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte im August 1962. Die Zunahme gegenüber dem Vorjahr beträgt 17,6% oder rund 96 400 Arbeitnehmer. Von diesen Gastarbeitern sind 68,7% männlichen und 31,3% weiblichen Geschlechts. In zahlreichen Übersichten über die Gliederung nach Herkunftsländern, Berufsgruppen, Geschlecht usw. werden dem Leser interessante Details vermittelt.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind die Ergebnisse der Lohnerhebung im Gastgewerbe vom Juli 1962 publiziert. Gegenüber dem Vorjahr hat sich das Lohnniveau des festbesoldeten männlichen Personals um 6% und dasjenige der festbesoldeten weiblichen Angestellten um 9% erhöht. Auch eine Reihe von Tabellen über den Freudenverkehr in den Jahren 1960 und 1961 geben sehr eingehend Aufschluss über Ankünfte und Logiernächte, gegliedert nach Regionen, Betriebsarten, Minimalpensionspreisklassen usw.

Wie immer sind auch die übrigen Übersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft im Heft enthalten. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postbekehrung III 520.



neu! tatsächlich  
unsichtbar klebt  
**SCOTCH**  
"unsichtbar"  
kein Vergilben, kein Schrumpfen,  
kein Austreten von Leim an den  
Rändern —  
beschriftbar mit Tinte, Bleistift  
und Kugelschreiber —  
ideal zum Kleben und Flickern  
von Plänen, Dokumenten,  
Wertschriften,  
Versicherungspolizen etc.  
Erhältlich in Papeterien und  
andern Fachgeschäften.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**  
**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

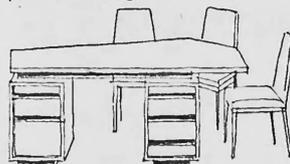
*Inserate*  
im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg

**Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois**  
**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
de la compagnie est convoquée pour le jeudi 29 novembre 1962, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus,  
à Montreux  
**Ordre du jour:** Opérations statutaires.  
Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport  
des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 19 novembre 1962 au  
siège social.  
Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 28 novembre 1962,  
contre dépôt des actions, aux domiciles suivants:  
à Montreux: à l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise;  
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise;  
à Berne: à la Banque Cantonale de Berne.  
Montreux, le 19 octobre 1962. Au nom du conseil d'administration:  
Le président: Ed. Jaquet.

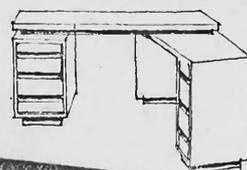
**Moderne  
Formgebung  
im Büro:  
«Companion»-Pulte**

In den «Companion»-Modellen finden Sie  
verwirklicht, was Sie sich schon immer  
wünschten: die gleichberechtigte  
Partnerschaft von Aesthetik, Arbeits-  
komfort und Organisation. «Companion»  
ist modern und farbenfroh, aber nicht  
extravagant; er repräsentiert, ohne  
aufzutrompfen; er wirkt leicht und hat  
doch Gewicht. Unser Farbprospekt  
zeigt auch die passenden Ergänzungs-  
möbel — möchten Sie ihn sehen?

«Companion-Asymmetric»:  
Weit ausladende Pultplatte. Chef-  
pult und Sitzungstisch in einem.



«Companion-Secretary»:  
50% mehr Arbeitsfläche, bequem  
im Drehbereich Ihres Bürostuhls.



«Companion» Standardmod: klar geglie-  
dert; durchgehende, versenkte Griffe.

Rud. Furrer Söhne AG.  
Abt. Büromöbel, Registraturen,  
Kartelen:  
Zürich, Tödistrasse 48,  
Tel. 051/271690

Genève, 3, rue de Chantepoulet,  
tél. 022/322240  
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13  
Abt. Büromaschinen:  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

**büro-fürer** Tödistrasse 48

**Dann läuft**  
eben der Spiegel im Bade-  
zimmer immer wieder an, die  
Fenster des Autos ebenfalls  
und die Brillengläser erst recht,  
wenn Sie nicht Anti-A im Hause  
haben. Aus Ihrer Drogerie.

Verlangen Sie vom SHAB, unentgelt-  
liche Zusendung von Probenummern der  
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Seit 50 Jahren  
erhalten wir  
**Darlehen**  
mit voller Diskretion.  
Keine Nachfrage  
beim Arbeitgeber  
oder bei Ver-  
wandten. Antwort  
in neutralem  
Kuvert.  
Bank Prokredit  
Fribourg  
Tel. (037) 2 64 31

**+**  
**Exposition nationale suisse**  
**Lausanne 1964**

Service des constructions

**Avis de concours**

La Direction de l'Exposition nationale suisse  
— Lausanne 1964 — met au concours entre  
les entreprises suisses spécialisées

la fourniture et la pose d'un chevronnage  
pour le secteur 3, Communications et  
Transports.

Les plans, conditions et formules de soumission  
sont à la disposition des intéressés au  
**Bureau de la Direction des Travaux de l'Expo-  
sition nationale suisse — Lausanne 1964,**  
avenue de Bellierve, Vidy-Lausanne. Ces  
documents seront envoyés par poste, sur  
demande des intéressés, par le bureau sus-  
mentionné.

Les soumissions, datées et signées, devront  
être remises au dit bureau, sous pli fermé,  
portant l'inscription: «Fourniture et pose  
d'un chevronnage — secteur 3», ceci jusqu'au  
7 décembre 1962 à 21 heures 00, le timbre  
postal faisant foi.

L'ouverture aura lieu le 10 décembre 1962,  
au Bureau de la Direction des Travaux,  
devant un notaire.

La Direction de  
l'EXPOSITION NATIONALE  
SUISSE  
LAUSANNE 1964  
Service des constructions

**FIDES**  
Treuhand-Vereinigung

Revisoren	Zürich	Bahnhofstr. 31	☎ 25 78 40
Treuhandfunktionen	Basel	Elisabethenstr. 15	☎ 23 79 20
aller Art	Lausanne	Ch. d. Trois-Rois 2	☎ 23 03 21
Betriebsberatung und	Genève	Rue Grenus 2	☎ 31 44 56
Betriebsorganisation			
Steuerberatung			

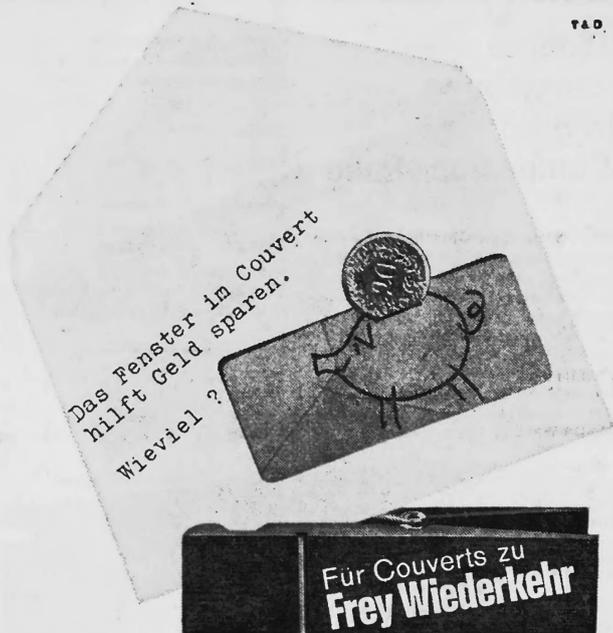
Tochtergesellschaft in Mailand  
Fides Unione Fiduciaria S.p.A.

**Haben Sie  
schon einmal ausgerechnet**

was Ihnen die hartgesottenen Schuld-  
ner an Arbeit, Mahnspeisen, Zinsver-  
lust und Aergern kosten? — Ersparen  
Sie sich wenigstens die Arbeit und  
den Aergern und übertragen Sie uns  
das Inkasso alter Guthaben.

**Inkassobüro Confidentia GmbH**  
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

T.A.D.



Jede Adresse, die Ihre Sekretärin extra auf das Couvert schreibt, kostet Sie 7-10 mal mehr als das Fenster im Couvert. Verlangen Sie eine Offerte. Fenstercouverts sind erstaunlich günstig.



Frey, Wiederkehr + Cie AG, Weberstr. 5, Zürich 4, Tel. 051/237783

Mr. P. Owens ist mit Wirkung vom 1. Oktober 1961 aus dem Aufsichtsrat der

### Erdölwerke Frisia Aktiengesellschaft, Emden

ausgeschieden.

Gemäss § 17 Abs. 2 der Satzung ist

### Mr. William Croly

mit Wirkung vom 2. Oktober 1961 in den Aufsichtsrat entsandt worden.

### Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

### Jacob Breitenmoser-Vögtli

geb. 1890, Kaufmann, von Basel und Mosnang (SG), wohnhaft in Basel, Felsplattenstr. 48, gestorben: 13. Oktober 1962, in Basel.

Eingabefrist: 14. Dezember 1962, für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger; bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 14. November 1962.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

### Compagnie Coloniale du Angoche S.A., Glarus

An der ordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1962 und ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1962 haben die Aktionäre beschlossen:

— die bisherige Firma der Gesellschaft abzuändern in

### Compagnie Commerciale et Agricole S.A. mit Sitz in Glarus

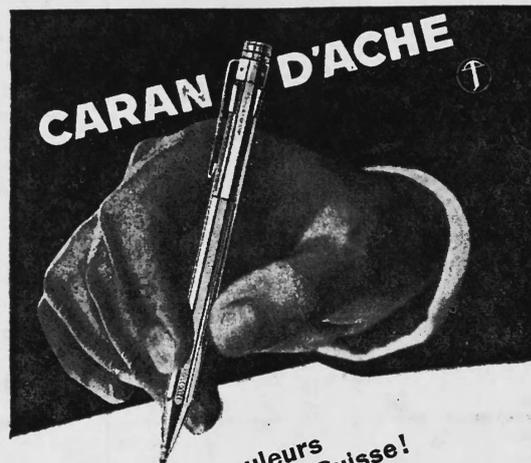
— den gesamten Aktienbesitz neu zu drucken und zu nummerieren.

Zur Durchführung dieser Beschlüsse werden die Aktionäre eingeladen, die alten Aktien mit Dividendencoupon Nr. 17 u. ff. zwecks Umtausch in neue Aktien, mit Coupon Nr. 1 u. ff. an die

Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich  
einzureichen.

Glarus, den 13. November 1962.

Der Verwaltungsrat.



le stylo 4 couleurs  
le plus vendu en Suisse!

Mod. à 4 billes Fr. 26.50  
Mod. à 3 billes et 1 mine Fr. 26.—  
Mod. à 3 mines et 1 bille Fr. 25.—  
Mod. à 4 mines Fr. 20.—

avec la garantie totale de CARAN D'ACHE

Un cadeau merveilleux pour vos clients, gravé à votre raison sociale!  
Demandez les prix de quantité chez votre papetier ou chez CARAN D'ACHE, Genève.

### RENTENANSTALT

bietet einem jüngeren

### Angestellten mit Mittelschulbildung

mit

- deutscher Muttersprache und Kenntnissen in den anderen Amtssprachen
- guter kaufmännischer Praxis
- initiativer Schaffensfreude
- Sinn für gute Zusammenarbeit
- einwandfreiem und angenehmem Charakter

Gelegenheit, sich in das

### interessante und vielseitige Lebensversicherungswesen

gründlich einzuarbeiten

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

### Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der  
ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. November 1962, 11.39 Uhr, im Stadteasino Basel, Gelber Saal, in Basel, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Streichung von § 13 der Statuten (Beschränkung des Aktienbesitzes auf 300 Aktien).
2. Streichung von § 26, Abs. 1, Satz 2 der Statuten (Stimmrechtseinschränkung).
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Allfälliges.

Laut § 25 der Statuten sind diejenigen Aktionäre stimmberechtigt, auf deren Name die Aktien im Register der Gesellschaft acht Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung eingetragen sind.

Die zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung berechtigenden Zutrittskarten können gegen Einsendung oder Vorweisung des Anmeldeformulars ab 19. November 1962 an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden, wo vom gleichen Tage an auch die Vorschläge für die Statutenänderungen aufliegen.

Basel, den 16. November 1962.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Der Präsident.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -  
Inserieren Sie!